加拿大 泰興有限公司 TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
唐山雜貨 樣樣俱備
瓜菜肉類 日日新鮮
巧製燒臘 式式夠味
僑胞惠顧 特別歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

加拿大 李祐華事務所 Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 電話 26539
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。
卡臣利

鄭少棠 專業裝花紙 油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU3-9717

廣東麵廠 NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co MU1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

香港明記參茸行 Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 外洋各埠 土木人參 野山紗參 清赫紗參 北高麗參 石柱濟參 吉林草參 琿春鹿尾 北虎茸仙 各省藥材 珠子藥片 燕相宣耳
著名 雁春三鞭大補丸 元陽始蛸大補丸
香港永樂東街一百二十七號

標商司公包麵露那振
GB 或 GB GENERAL BAKERIES
號符之包麵好是均
頭舖汝到送鮮新日日

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934
精神及魄力是汝所應得
Bass Vitamineral
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元
上路街夾加都華街 奄派藥材店敢

聖占市大旅店 ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962
不吝巨資重修務求盡善盡美力促設備美化本店位近華區交通便利侍應週到華貴幽靜一流風格 謹克己

中醫師 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
暫寓亞力山大街四一式號
電話 MU4-9657 夜 MU4-7317

長篇武俠小說 劍氣珠光 第四回 王度廬著

綠柳黃昏圖奪稀世寶 紅鵑繰劍思慕寡情人

這裏李慕白感到自己年輕力壯。而且身負奇技。却不料至今連衣食全都要仰仗於人。因此未免又是連聲長嘆。當下也再沒有什麼事。午飯時因譚二員外。客廳要請那梁子英和徐九德。也沒有請李慕白作陪。所以李慕白只在這小院的屋子裏用的飯。吃完飯伸就歇午覺。窗子就洞開着。讓柳樹的風吹進來。倒是很覺得涼爽。也再不怕那猴兒手前來搗鬼。可是當他在似睡非睡之時。確曾見那猴兒手在院中把着窗子探着頭往屋裏看了看。可是他一看李慕白在睡覺。他不但不敢進屋來捉弄李慕白。反倒趕緊轉身走了。李慕白也不曉得這猴兒手到底是什麼脾氣。到了黃昏時。譚二員外將他的朋友梁子英徐九德送走。他才到李慕白的屋裏。一見了李慕白他就拱着手說：「怠慢！今天是便宜禁省來了兩位朋友。盤桓了整整一天。所以咱們兄弟倒沒得多說話！」李慕白也拱手說：「你我是家兄弟。何必客氣！」因爲屋中很熱。譚二員外便命僕人在院中樹下。支着小桌和杌櫈。便於李慕白對坐飲茶閒談。一談到江湖的事情。身後的僕人就退出去了。李慕白首先問那柳家莊。這裏結仇的事情。並問那柳大莊主又是何許人？譚二員外却搖頭說：「不過孩子與孩子們之間。有點小小不合。其實我與摩雲鵬柳建才原是至交。直到現在還是很好。那些事倒是不必提。只是現在有一件事！……」他說到這裏就四下望了望。見沒有別人。他就又喝了一口茶。「扇（手旁）扇子說：「慕白兄弟。你願意發財不願意？」李慕白忽然聽了譚二員外這句話。他倒不禁愕然。不知譚二員外爲什麼要這樣問自己。他還沒辯言去問。就見譚二員外又很認眞地說：「慕白兄弟。你別以爲我說的這是玩笑的話。現在眞是有一筆大財可發。可是咱們也不是去偷盜。也不是去攔路打劫。更不是咱們現在要去作騙子。就是咳。慕白兄弟。我知道你的現狀也很窘。而且因爲你把黃驥北殺死。自己不能再出頭見人了。沒有點錢。將來你怎麼辦呢？至於我。這也不瞞兄弟你說。雖然我走了這些年江湖。也頗撐了不少的錢。略微置了些產業。可是我的花費大。

固蘭天堂殯儀館 Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務經驗豐富完善妥辦華友光顧特別計平
司理人 佐麥吾謹啓

KUN KONG SILK CO. 國光絲廠公司 27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣裳顯繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各樣小衫線付番襪殊館用衣褲仔女衫廚衣廚褲園身帕布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯海大量貢獻

大來洋服公司 DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
△靚呢▽ 西褲定做每條 特價 $8.50

廣濟堂中西藥行 加拿大 雲高華
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4 B. C
◎林仕宜 專醫 跌打外科 (發明神效)
褥必止藥水，每罇一元，此水善能治一切癢病，癬，癩，鹹粒，水濕，脚趾罅痕爛尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

◎吳氏花舖 精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠啓

HOTEL SUN AH 雲高華僑
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區遠中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 張法明 朱旺啓

伯鰲影相館 Yorkman Studio
607 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

東亞旅社 TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5031
本社設在華區 位居遠中 男間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 長住暫居 來往駐宿 長住暫居 携隨行李 上落週安 飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放映 「著名銀幕」「電影好戲」
兼映訣諾特事畫片

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽氣魄溫暖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel.MU 1-9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理 盧福勝 黃國連

金利源興記 高華 GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE—MA. 9743
土產雜貨 樣樣俱全 諸君光顧 保證滿意
◁新話電▷ MU. 5-9743

葉求錦	Dr. K. G. Yip 536 Main St.	Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. MU. 1-8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. MU. 4-2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4934 " Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 5-7516 " Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8626
黃文雄	Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 3-5230 " Res. DI. 0327
徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby	4695 Kngsway Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英	Dr. M. H. Chung Phone: Off. EM. 2618	Suite 2, 224 E. Broadway Res. KE. 9776
趙社珮	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4843 " Res. N.W. 4749-R-1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
顧才順	Dr. Chye S. Goh Phone: Off. MU. 5-6302	501 Main St. Suite 5

針灸醫師李經 KING LEE
201-1st. S. E. Calgary, Alta.
電話：AM-9-6019
血壓亢進 頭昏眼花 手足痲痺
偏枯癱瘓 肢體障礙 小兒痲痺
痞癰瘕瘰 黃疸胆石 鼻衄痔血
概行具備國粹經驗良方精製丸散候診
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B. C. MU1-1813
馬開錫電器行
日錄印備函索即奉 精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程
專售及修理各種家庭電具各國名廠
★美聲公司最新慢片
胭脂井 三張 鍾雲山 歐偉泉 小甘羅 譚倩紅 盧麗卿 合唱
晨妻暮嫂 三張 吳君麗 陳秀英 何燕玲 林家聲 小甘羅 陳海滔
蘇武牧羊 三張 梁少府 陳秀英 倩嫣婷 陳露薇 小千歲 溫泉
昭君怨 胡茄十八拍 一張 盧家熾領導中樂合奏 子調
夜倫詩稿 三張 鍾雲山 洗劍麗 携手合作
斷腸碑 三張 鍾雲山 梁金國 羅新鳳 洗剛麗 紅綾女 源妙貞 合唱
林黛玉 三張 洗劍勵獨唱
凱旋 柳搖金 一張 盧家熾領導合奏
★新聲公司最新慢片
花木蘭 三張 鍾雲山 白醒芬 傅標安 梁素琴 羅家會 鄭佩玲 合唱
盜玉歸天 一張 張瓊仙獨唱
大鬧廣昌隆 二張 李慧 新麥炳榮 曾雲飛 新廖俠懷
秋懷雲雨巫山枉斷腸 一張 譚永堅獨唱 李向榮獨唱
西遊記 四張 李銳祖 小千歲 羅家會 金山女 馮玉玲 盧麗卿 陳惠貞 梅欣 新白雪仙 林丹 鄭佩玲 傅標安
梁天來 四張 陳錦棠 郭少文 梁素琴 劉克宣 鍾雲山 小千歲 馮玉玲 白醒芬 曾雲飛 新麥炳榮 等合唱
▲外埠歡迎 C. O. D. 交易 快捷安全▼